

## **Safety and Regulatory Information**

Security Pan/Tilt Camera 3MP · CP3 Pro/RP3 Pro

Security Pan/Tilt Camera 4MP · CP7/RP7

Security Pan/Tilt Camera 1080P · CP3

Security Pan/Tilt Camera 2MP · RP3

Security Pan/Tilt Camera 2K · CP6



# Contents

## Safety Precautions ..... 1

English .....	1
Deutsch .....	1
Italiano .....	2
Español.....	3
Português.....	3
Français .....	4
Nederlands.....	5
Svenska .....	5
Dansk .....	6
Suomi .....	7
Magyar .....	7
Polski .....	8
Čeština .....	8
Ελληνικά.....	9
Română .....	10
Български .....	10
Eesti.....	11
Slovenščina .....	12
Slovenčina .....	12
Hrvatski .....	13

Latviešu .....	14
Lietuvių.....	14
Türkçe .....	15
Українська .....	15
Bahasa Indonesia .....	16
Русский .....	17
عربي .....	18

## Operating/Storage Environment..... 19

English .....	19
Deutsch .....	19
Italiano .....	19
Español.....	19
Português .....	20
Français .....	20
Nederlands.....	20
Svenska.....	20
Dansk.....	21
Suomi .....	21
Magyar .....	21
Polski .....	22
Čeština.....	22

Ελληνικά.....	22	Magyar.....	29
Română.....	22	Polski.....	29
Български.....	23	Čeština.....	29
Eesti.....	23	Ελληνικά.....	29
Slovenščina.....	23	Română.....	29
Slovenčina.....	24	Български.....	30
Hrvatski.....	24	Eesti.....	30
Latviešu.....	24	Slovenščina.....	30
Lietuvių.....	24	Slovenčina.....	30
Türkçe.....	25	Hrvatski.....	30
Українська.....	25	Latviešu.....	30
Bahasa Indonesia.....	25	Lietuvių.....	31
Русский.....	26	Türkçe.....	31
عربي.....	26	Українська.....	31
<b>CE Mark Warning.....</b>	<b>27</b>	Русский.....	31
Declaration of Conformity.....	27	عربي.....	31
English.....	27	Operating Frequency/Max Output Power.....	32
Deutsch.....	27	Power Adapter Information.....	33
Italiano.....	27	<b>Software Version.....</b>	<b>33</b>
Español.....	28	<b>FCC Statement.....</b>	<b>34</b>
Português.....	28	<b>RECYCLING.....</b>	<b>35</b>
Français.....	28	English.....	35
Nederlands.....	28	Deutsch.....	35
Svenska.....	28	Italiano.....	35
Dansk.....	28	Español.....	36
Suomi.....	29	Português.....	36

Français.....	36	Български.....	39
Nederlands .....	36	Eesti .....	39
Svenska .....	37	Slovenščina .....	39
Dansk.....	37	Slovenčina.....	39
Suomi.....	37	Hrvatski.....	40
Magyar .....	37	Latviešu.....	40
Polski .....	38	Lietuvių .....	40
Čeština.....	38	<b>Others .....</b>	<b>41</b>
Ελληνικά .....	38	<b>Technical Support .....</b>	<b>42</b>
Română .....	38	<b>Copyright.....</b>	<b>42</b>

## Safety Precautions

### English

Before performing an operation, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- For desktop mounting, the device must be horizontally mounted for safe use.
- For wall/ceiling mounting, the device is suitable for mounting at heights > 2m.
- Do not use the device in a place where wireless devices are not allowed.
- Please use the included power adapter.
- The mains plug is used as the disconnect device, and shall remain readily operable.
- The power socket shall be installed near the device and easily accessible.
- Keep the device away from water, fire, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
- Unplug this device and disconnect all cables during lightning storms or when the device is unused for long periods.
- Do not use the power adapter if its plug or cord is damaged.
- If such phenomena as smoke, abnormal sound or smell appear when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
- Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.

### Deutsch

#### Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Bei der Tischmontage muss das Gerät für eine sichere Verwendung horizontal montiert werden.
- Bei Wand-/Deckenmontage ist das Gerät nur für die Montage in > 2m geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Bitte verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet und muss leicht bedienbar bleiben.

- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuer, hohen elektrischen Feldern, hohen Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker und trennen Sie alle Kabel ab.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn sein Stecker oder Kabel beschädigt ist.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Phänomene wie Rauch, abnormale Geräusche oder Geruch auftreten, beenden Sie sofort die Verwendung des Geräts und trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
- Das Zerlegen oder Verändern des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.

## Italiano

### Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite. Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare.

- Per il montaggio su scrivania, il dispositivo deve essere montato orizzontalmente per un uso sicuro.
- Per il montaggio a parete/soffitto, il dispositivo è adatto solo per il montaggio ad altezze > 2m.
- Non utilizzare il dispositivo in un luogo in cui i dispositivi wireless non sono ammessi.
- Si prega di utilizzare l'adattatore di corrente incluso.
- La spina di rete è usata come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente utilizzabile.
- La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, fuoco, alto campo elettrico, alto campo magnetico e oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Scollegare questo dispositivo e scollegare tutti i cavi durante i temporali o quando il dispositivo è inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Non usare l'adattatore di corrente se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Se durante l'uso del dispositivo compaiono fenomeni come fumo, suoni o odori anomali, smettete immediatamente di usarlo e scollegate l'alimentazione, staccate tutti i cavi collegati e contattate il personale del servizio assistenza.
- Smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori senza autorizzazione annulla la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.

## Español

### Precauciones de Seguridad

Antes de iniciar una operación, lea las instrucciones de operación y las precauciones que han de tomar, y sígalas para prevenir accidentes. Los puntos de advertencia y peligro en otros documentos no cubren todas las precauciones de seguridad que han de seguir. Es información suplementaria, y el personal de instalación y mantenimiento necesita entender las precauciones de seguridad básicas que han de tomar.

- Para su instalación en el escritorio, coloque el dispositivo de forma horizontal para un uso más seguro.
- Para su instalación en pared o techo, el dispositivo solo se podrá instalar a una altura > 2m.
- Por favor, no use el dispositivo donde los dispositivos inalámbricos no son permitidos.
- Por favor, use el adaptador de potencia incluido.
- El enchufe de alimentación se usa como un dispositivo desconectado, y debe permanecer fácilmente operable.
- El toma de corriente debe ser instalado cerca del dispositivo y estar fácilmente accesible.
- Mantenga el dispositivo lejano del agua, fuego, campo eléctrico de alto voltaje, campo magnético fuerte, y artículos inflamables y explosivos.
- Desenchufe el dispositivo y desconecte todos los cables durante tormentas eléctricas o cuando el dispositivo no se usa durante largo período.
- No use el adaptador de potencia si su enchufe o cable está dañado.
- Si tal fenómeno como humo, sonido anormal o olor aparece cuando usa el dispositivo, deje de usarlo y desconecte su suministro de potencia, desenchufe todos los cables conectados, y contacte el personal de atención al cliente.
- Desmontar o modificar el dispositivo o sus accesorios sin autorización inválida la garantía, y puede causar riesgo para la seguridad.

## Português

### Precauções de Segurança

Antes de efectuar uma operação, leia as instruções de operação e as precauções a tomar, e siga-as para evitar acidentes. Os itens de aviso e perigo noutros documentos não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Trata-se apenas de informações suplementares e o pessoal de instalação e manutenção deve compreender as precauções básicas de segurança a tomar.

- Para montagem em mesa, o dispositivo deve ser montado horizontalmente para uso seguro.
- Para montagem em parede/teto, o dispositivo é adequado para montagem em alturas > 2m.
- Não use o dispositivo em um local onde dispositivos sem fio não sejam permitidos.
- Por favor, use o adaptador de energia incluído.
- O plugue principal é usado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operável.
- A tomada elétrica deve ser instalada perto do dispositivo e facilmente acessível.

- Mantenha o dispositivo longe de água, fogo, campo elétrico alto, campo magnético alto e itens inflamáveis e explosivos.
- Desconecte este aparelho durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- Não use o adaptador de energia se o plugue ou cabo estiver danificado.
- Se fenômenos como fumaça, som ou cheiro anormal aparecerem quando você usar o dispositivo, pare imediatamente de usá-lo e desconecte a fonte de alimentação, desconecte todos os cabos conectados e entre em contato com o pessoal do serviço pós-venda.
- Desmontar ou modificar o dispositivo ou seus acessórios sem autorização anula a garantia e pode causar riscos à segurança.

## **Français**

### **Précautions de sécurité**

Avant d'effectuer une opération, lisez les instructions d'utilisation et les précautions à prendre, et suivez-les rigoureusement afin d'éviter les accidents. Les rubriques d'avertissement et de danger figurant dans d'autres documents ne couvrent pas toutes les précautions à prendre en matière de sécurité. Elles ne constituent que des informations complémentaires. Le personnel d'installation et de maintenance doit être conscient des précautions de sécurité de base à adopter.

- Si vous souhaitez installer l'appareil sur un bureau, celui-ci doit être monté horizontalement pour être utilisé en toute sécurité.
- Si vous souhaitez installer l'appareil sur un mur/plafond, celui-ci ne peut être installé qu'à des hauteurs > 2m.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni par le fabricant.
- La fiche de secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible.
- La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Tenez l'appareil éloigné de l'eau, du feu, de champs électriques et magnétiques de forte intensité, et d'articles inflammables et explosifs.
- Débranchez l'appareil et déconnectez tous les câbles en cas d'orages ou d'inutilisation prolongée.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur si la fiche ou le cordon est endommagé.
- Si des phénomènes tels que de la fumée, un son ou une odeur anormaux surviennent lorsque vous utilisez l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez la source d'alimentation ainsi que tous les câbles connectés et contactez le service après-vente.
- Le démontage ou la modification de l'appareil ou des accessoires sans autorisation entraînera l'annulation de la garantie et peut compromettre votre sécurité.



## Nederlands

### Veiligheidsmaatregelen

Voordat u een handeling uitvoert, dient u de bedieningsinstructies en de te nemen voorzorgsmaatregelen te lezen en op te volgen om ongelukken te voorkomen. De waarschuwingen en gevaren in andere documenten omvatten niet alle veiligheidsmaatregelen die in acht moeten worden genomen. Zij vormen slechts aanvullende informatie, en het installatie- en onderhoudspersoneel moet de te nemen fundamentele veiligheidsmaatregelen begrijpen.

- Bij desktopmontage moet het apparaat voor veilig gebruik horizontaal worden gemonteerd.
- Voor wand-/plafondmontage is het apparaat geschikt voor montage op hoogtes > 2m.
- Gebruik het apparaat niet op een plaats waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Gebruik de meegeleverde voedingsadapter.
- De netstekker wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat en moet gemakkelijk bedienbaar blijven.
- Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Houd het apparaat uit de buurt van water, vuur, sterke elektrische velden, sterke magnetische velden en ontvlambare en explosieve voorwerpen.
- Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact en koppel alle kabels los tijdens onweer of wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik de voedingsadapter niet als de stekker of het snoer beschadigd is.
- Als er verschijnselen zoals rook, een abnormaal geluid of een geur optreden wanneer u het apparaat gebruikt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en koppel de voeding los, koppel alle aangesloten kabels los en neem contact op met het personeel van de klantenservice.
- Het demonteren of wijzigen van het apparaat of de accessoires zonder toestemming maakt de garantie ongeldig en kan veiligheidsrisico's met zich meebrengen.

## Svenska

### Säkerhetsåtgärd

Innan du utför en operation, Läs bruksanvisningen och försiktighetsåtgärder som ska vidtas och följ dem för att förhindra olyckor. Varnings- och riskposterna i andra dokument täcker inte alla säkerhetsåtgärder som måste följas. De är bara Kompletterande information, och installations-och underhållspersonalen måste förstå de grundläggande säkerhetsåtgärderna som ska vidtas.

- För bordsmontering måste enheten monteras horisontellt för säker användning.
- För vägg-/takmontage är enheten lämplig för montering på höjder > 2m.
- Använd inte enheten på en plats där trådlösa enheter inte är tillåtna.
- Använd den medföljande strömadaptern.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet och ska förbli lätt att använda.
- Eluttaget ska installeras nära enheten och vara lättillgängligt.

- Håll enheten borta från vatten, eld, höga elektriska fält, höga magnetfält och lättantändliga och explosiva föremål.
- Koppla ur den här enheten och koppla bort alla kablar under åskväder eller när enheten står oanvänd under långa perioder.
- Använd inte nätadaptern om dess kontakt eller sladd är skadad.
- Om sådana fenomen som rök, onormalt ljud eller lukt uppstår när du använder enheten ska du omedelbart sluta använda den och koppla bort strömförsörjningen, koppla ur alla anslutna kablar och kontakta servicepersonalen.
- Demontering eller modifiering av enheten eller dess tillbehör utan tillstånd upphäver garantin och kan orsaka säkerhetsrisker.

## Dansk

### Sikkerhedsforanstaltninger

Før du udfører en operation, så skal du læse betjeningsvejledningen og de forholdsregler, der skal tages, og følge dem for at undgå ulykker. Advarslerne og farerne i andre dokumenter dækker ikke alle de sikkerhedsforanstaltninger, der skal følges. De er kun de supplerende oplysninger, og installations- og vedligeholdelsespersonalet skal forstå de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, der skal træffes.

- Ved bordmontering skal enheden monteres vandret for sikker brug.
- Til væg/loft montering er apparatet velegnet til montering i højder > 2m.
- Brug ikke enheden et sted, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.
- Brug venligst den medfølgende strømadapter.
- Netstikket bruges som afbryderenhed og skal forblive let betjeningsvenligt.
- Stikkontakten skal være installeret i nærheden af enheden og let tilgængelig.
- Hold enheden væk fra vand, ild, højt elektrisk felt, højt magnetfelt og brændbare og eksplosive genstande.
- Træk stikket ud af denne enhed, og frakobl alle kabler under tordenvejr, eller når enheden ikke skal bruges i længere perioder.
- Brug ikke strømadapteren, hvis stikket eller ledningen er beskadiget.
- Hvis sådanne fænomener som røg, unormal lyd eller lugt opstår, når du bruger enheden, skal du straks stoppe med at bruge den og afbryde strømforsyningen, tage alle tilsluttede kabler ud og kontakte eftersalgsservicepersonalet.
- Adskillelse eller ændring af enheden eller dens tilbehør uden tilladelse annullerer garantien og kan forårsage sikkerhedsrisici.

## Suomi

### Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohjeet ja varotoimenpiteet ennen toimenpiteen suorittamista ja noudata niitä onnettomuuksien välttämiseksi. Muissa ohjemateriaaleissa olevat varoitukset eivät kata kaikkia noudatettavia varotoimenpiteitä. Ne ovat vain täydentävää tietoa. Laitetta asentavan ja huoltavan henkilön tulee ymmärtää ja noudattaa tavanomaisia varotoimenpiteitä.

- Pöytäasennusta varten laite on asennettava vaakasuoraan turvallisen käytön vuoksi.
- Seinä-/kattoasennuksessa laite soveltuu asennettavaksi > 2m korkeudelle.
- Älä käytä laitetta paikassa, jossa langattomat laitteet eivät ole sallittuja.
- Käytä mukana toimitettua virtalähdettä.
- Virtapistoketta käytetään irrotuslaitteena, ja sen on pysyttävä helposti käytettävissä.
- Pistorasia tulee asentaa lähelle laitetta ja helposti saavutettavissa.
- Pidä laite poissa vedestä, tulesta, voimakkaasta sähkökentästä, voimakkaasta magneettikentästä ja syttyivistä ja räjähtävistä esineistä.
- Irrota tämä laite ja irrota kaikki kaapelit ukkosmyrskyjen aikana tai kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä verkkolaitetta, jos sen pistoke tai johto on vaurioitunut.
- Jos laitetta käytettäessä ilmaantuu savua, epänormaalia ääntä tai hajua, lopeta sen käyttö välittömästi ja irrota virtalähde, irrota kaikki liitetyt kaapelit ja ota yhteyttä huoltopalveluun.
- Laitteen tai sen lisävarusteiden purkaminen tai muuttaminen ilman lupaa mitätöi takuun ja voi aiheuttaa turvallisuusriskejä.

## Magyar

### Biztonsági előírások

Egy adott művelet elvégzése előtt olvassa el a műveletre vonatkozó utasításokat és a betartandó óvintézkedéseket, és a balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat. Az egyéb dokumentumokban szereplő figyelmeztető és veszélyt jelző elemek nem fedik le az összes betartandó biztonsági óvintézkedést. Ezek csak kiegészítő információk, és a telepítő és karbantartó személyzetnek ismernie kell az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- Asztali felszerelés esetén a készüléket vízszintesen kell felszerelni a biztonságos használat érdekében.
- Falra/mennyezetre szereléshez a készülék 2m-nél nagyobb magasságban történő felszerelésre alkalmas.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Kérjük, használja a mellékelt hálózati adaptert.
- A hálózati csatlakozót leválasztóként használják, és könnyen használhatónak kell maradnia.
- A hálózati aljzatot a készülék közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni.
- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, erős elektromos mezőtől, erős mágneses tértől, valamint gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyaktól.

- Húzza ki ezt a készüléket vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne használja a hálózati adaptert, ha a csatlakozódugója vagy a kábele sérült.
- Ha a készülék használata során füst, szokatlan hang vagy szag jelentkezik, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki a tápellátást, húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt, és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
- A készülék vagy tartozékai engedély nélküli szétszerelése vagy módosítása érvényteleníti a garanciát, és biztonsági kockázatokat okozhat.

## **Polski**

### **Środki ostrożności**

Przed wykonaniem działania należy zapoznać się z instrukcją obsługi i środkami ostrożności, które należy podjąć, i postępować zgodnie z nimi, aby zapobiec wypadkom. Elementy ostrzegawcze i niebezpieczne zawarte w innych dokumentach nie obejmują wszystkich środków ostrożności, których należy przestrzegać. Stanowią one tylko informacje uzupełniające, a pracownicy zajmujący się instalacją i konserwacją muszą rozumieć podstawowe środki ostrożności, które należy podjąć.

- W przypadku montażu na biurku urządzenie musi być zamontowane poziomo, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.
- W przypadku montażu na ścianie/suficie urządzenie nadaje się do montażu na wysokości > 2m.
- Nie używaj urządzenia w miejscu, w którym nie wolno używać urządzeń bezprzewodowych.
- Użyj dołączonego zasilacza.
- Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające i powinna być łatwo dostępna.
- Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, silnego pola elektrycznego, silnego pola magnetycznego oraz przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych.
- Odłączaj to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Nie używaj zasilacza, jeśli jego wtyczka lub przewód są uszkodzone.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia pojawią się takie zjawiska jak dym, nietypowy dźwięk lub zapach, należy natychmiast zaprzestać jego używania i odłączyć zasilanie, odłączyć wszystkie podłączone kable i skontaktować się z personelem serwisu.
- Demontaż lub modyfikacja urządzenia lub jego akcesoriów bez autoryzacji powoduje utratę gwarancji i może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.

## **Čeština**

### **Bezpečnostní upozornění**

Před provozováním zařízení si přečtěte návod k použití a opatření, která je třeba přijmout, a dodržujte je, abyste zabránili nehodám. Výstražné body a body týkající se nebezpečí v jiných dokumentech nezahrnují

všechna bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat. Jedná se pouze o doplňkové informace a personál provádějící instalaci a údržbu musí rozumět základním bezpečnostním opatřením, která je třeba přijmout.

- Pro montáž na stůl musí být zařízení pro bezpečné použití namontováno vodorovně.
- Pro montáž na stěnu/strop je zařízení vhodné pro montáž ve výškách > 2m.
- Nepoužívejte zařízení na místě, kde nejsou povolena bezdrátová zařízení.
- Použijte prosím přiložený napájecí adaptér.
- Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení a měla by zůstat snadno přístupná.
- Síťová zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Udržujte zařízení mimo dosah vody, ohně, vysokého elektrického pole, silného magnetického pole a hořlavých a výbušných předmětů.
- Odpojte tento přístroj během bouřky nebo pokud jej nebudete delší dobu používat.
- Nepoužívejte napájecí adaptér, pokud je jeho zástrčka nebo kabel poškozen.
- Pokud se při používání zařízení objeví takové jevy, jako je kouř, abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte jeho napájení, odpojte všechny připojené kabely a obraťte se na pracovníky poprodejněho servisu.
- Demontáž nebo úprava zařízení nebo jeho příslušenství bez povolení ruší platnost záruky a může způsobit bezpečnostní rizika.

## Ελληνικά

### Προφυλάξεις Ασφαλείας

Πριν από την εκτέλεση μιας λειτουργίας, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν και ακολουθήστε τις για να αποφύγετε ατυχήματα. Τα στοιχεία προειδοποιήσεων και κινδύνων σε άλλα έγγραφα δεν καλύπτουν όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αποτελούν μόνο συμπληρωματικές πληροφορίες και το προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να κατανοεί τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται.

- Για επιτραπέζια τοποθέτηση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια για ασφαλή χρήση.
- Για τοποθέτηση σε τοίχο/οροφή, η συσκευή είναι κατάλληλη για τοποθέτηση σε ύψη > 2m.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρος όπου δεν επιτρέπονται ασύρματες συσκευές.
- Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος.
- Το βύσμα τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και θα παραμένει εύκολα λειτουργικό.
- Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υψηλό ηλεκτρικό πεδίο, υψηλό μαγνητικό πεδίο και εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
- Αποσυνδέστε αυτή τη συσκευή και αποσυνδέστε όλα τα καλώδια κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό εάν το βύσμα ή το καλώδιο του είναι κατεστραμμένο.

- Εάν εμφανιστούν φαινόμενα όπως καπνός, μη φυσιολογικός ήχος ή μυρωδιά κατά τη χρήση της συσκευής, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια και επικοινωνήστε με το προσωπικό σέρβις μετά την πώληση.
- Η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της χωρίς εξουσιοδότηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για την ασφάλεια.

## **Română**

### **Măsuri de siguranță**

Înainte de a efectua o operație, citiți instrucțiunile de utilizare și precauțiile care trebuie luate și urmați-le pentru a preveni accidentele. Elementele de avertizare și pericol din alte documente nu acoperă toate măsurile de siguranță care trebuie respectate. Acestea sunt doar informații suplimentare, iar personalul de instalare și întreținere trebuie să înțeleagă măsurile de siguranță de bază care trebuie luate.

- Pentru montarea pe desktop, dispozitivul trebuie să fie montat orizontal pentru o utilizare în siguranță.
- Pentru montare pe perete/tavan, dispozitivul este potrivit pentru montare la înălțimi > 2m.
- Nu utilizați dispozitivul într-un loc în care dispozitivele wireless nu sunt permise.
- Vă rugăm să utilizați adaptorul de alimentare inclus.
- Ștecherul de alimentare este folosit ca dispozitiv de deconectare și trebuie să rămână ușor de utilizat.
- Priza de alimentare trebuie instalată lângă dispozitiv și ușor accesibilă.
- Țineți dispozitivul departe de apă, foc, câmp electric ridicat, câmp magnetic ridicat și obiecte inflamabile și explozive.
- Deconectați acest aparat din priză în timpul furtunilor sau când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
- Nu utilizați adaptorul de alimentare dacă ștecherul sau cablul acestuia sunt deteriorate.
- Dacă atunci când utilizați dispozitivul apar fenomene precum fum, sunet sau miros anormal, opriți imediat utilizarea acestuia și deconectați-i sursa de alimentare, deconectați toate cablurile conectate și contactați personalul de service post-vânzare.
- Dezasamblarea sau modificarea dispozitivului sau a accesoriilor acestuia fără autorizație anulează garanția și poate cauza pericole pentru siguranță.

## **Български**

### **Мерки за безопасност**

Преди да извършите операция, прочетете инструкциите за работа и предпазните мерки, които трябва да се вземат, и ги следвайте, за да предотвратите инциденти. Елементите за предупреждение и опасност в други документи не покриват всички предпазни мерки за безопасност, които трябва да се спазват. Те са само допълнителна информация и персоналетът по монтажа и поддръжката трябва да разбере основните предпазни мерки за безопасност, които трябва да се вземат.

- За настолен монтаж устройството трябва да бъде хоризонтално монтирано за безопасна употреба.

- За монтаж на стена/таван устройството е подходящо за монтаж на височина > 2m.
- Не използвайте устройството на място, където безжичните устройства не са разрешени.
- Моля, използвайте включения захранващ адаптер.
- Щепселът се използва като устройство за изключване и трябва да остане готов за работа.
- Електрическият контакт трябва да бъде монтиран в близост до устройството и лесно достъпен.
- Пазете устройството далеч от вода, огън, силно електрическо поле, силно магнитно поле и запалими и експлозивни предмети.
- Изключвайте този уред от контакта по време на силни бури или когато не го използвате за дълги периоди от време.
- Не използвайте захранващия адаптер, ако щепселът или кабелът му са повредени.
- Ако се появят такива явления като дим, необичаен звук или миризма, когато използвате устройството, незабавно спрете да го използвате и изключете захранването му, извадете всички свързани кабели и се свържете с персонала за следпродажбено обслужване.
- Разглобяването или модифицирането на устройството или неговите аксесоари без разрешение анулира гаранцията и може да причини опасности за безопасността.

## Eesti

### Ohutusabinõud

Enne toimingu sooritamist lugege kasutusjuhiseid ja ohutusabinõusid ning järgige neid õnnetuste vältimiseks. Teistes dokumentides esitatud hoiatus- ja ohukohtades ei käsitle kõiki ohutusabinõusid, mida tuleb järgida. Need on ainult täiendav teave ning paigaldus- ja hoolduspersonal peab mõistma põhilisi ohutusabinõusid, mida tuleb järgida.

- Töölauale paigaldamiseks peab seade olema ohutuks kasutamiseks horisontaalselt paigaldatud.
- Seinale/lakke kinnitamiseks sobib seade paigaldamiseks > 2m kõrgusele.
- Ärge kasutage seadet kohas, kus juhtmevabad seadmed pole lubatud.
- Kasutage kaasasolevat toiteadapterit.
- Toitepistikut kasutatakse lahtiühendamisseadmena ja see peab jääma hõlpsasti kasutatavaks.
- Pistikupesa tuleb paigaldada seadme lähedale ja kergesti ligipääsetavale.
- Hoidke seade eemal veest, tulest, tugevast elektriväljast, tugevast magnetväljast ning kergestisüttivatest ja plahvatusohtlikest esemetest.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja eemaldage kõik kaablid äikesetormide ajal või siis, kui seadet pikemat aega ei kasutata.
- Ärge kasutage toiteadapterit, kui selle pistik või juhe on kahjustatud.
- Kui seadme kasutamisel ilmnevad sellised nähtused nagu suits, ebatavaline heli või lõhn, lõpetage kohe selle kasutamine ja ühendage lahti toiteallikas, eemaldage kõik ühendatud kaablid ja võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- Seadme või selle tarvikute ilma loata lahtivõtmine või muutmise tühistab garantii ja võib põhjustada ohutusriske.

## Slovenščina

### Varnostni ukrepi

Pred izvajanjem operacij preberite navodila za uporabo in varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati, ter jim sledite, da preprečite nesrečo. Opozorila in nevarnosti v drugih dokumentih ne zajemajo vseh varnostnih ukrepov, ki jih je treba upoštevati. So samo dopolnilne informacije in osebje za namestitev in vzdrževanje mora razumeti osnovne varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati.

- Za namizno namestitev mora biti naprava za varno uporabo vodoravno nameščena.
- Za stensko/stropno montažo je naprava primerna za montažo na višine > 2m.
- Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer brezžične naprave niso dovoljene.
- Uporabite priložen napajalnik.
- Omrežni vtič se uporablja kot odklopna naprava in mora ostati pripravljen za uporabo.
- Električna vtičnica mora biti nameščena v bližini naprave in lahko dostopna.
- Napravo hranite stran od vode, ognja, močnega električnega polja, močnega magnetnega polja ter vnetljivih in eksplozivnih predmetov.
- Izključite to napravo in odklopite vse kable med nevihtami ali ko naprave dlje časa ne boste uporabljali.
- Ne uporabljajte napajalnika, če je njegov vtič ali kabel poškodovan.
- Če se med uporabo naprave pojavijo pojavi, kot so dim, neobičajni zvok ali vonj, jo takoj prenehajte uporabljati in odklopite njeno napajanje, izključite vse priključene kable in se obrnite na poprodajno servisno osebje.
- Razstavljanje ali spreminjanje naprave ali njenih dodatkov brez dovoljenja razveljavi garancijo in lahko ogrozi varnost.

## Slovenčina

### Bezpečnostné opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek operácie si prečítajte prevádzkové pokyny a preventívne opatrenia, ktoré je potrebné prijať, a dodržiavajte ich, aby ste predišli nehodám. Výstražné a nebezpečné položky v iných dokumentoch nezahŕňajú všetky bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať. Sú to len doplnujúce informácie a personál vykonávajúci inštaláciu a údržbu musí rozumieť základným bezpečnostným opatreniam, ktoré treba prijať.

- Pri montáži na stôl musí byť zariadenie pre bezpečné používanie namontované vodorovne.
- Pre montáž na stenu/strop je zariadenie vhodné pre montáž vo výškach > 2m.
- Nepoužívajte zariadenie na mieste, kde nie sú povolené bezdrôtové zariadenia.
- Použite priložený napájací adaptér.
- Sieťová zástrčka sa používa ako odpájacie zariadenie a mala by zostať ľahko prístupná.
- Elektrická zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.



- Udržujte zariadenie mimo dosahu vody, ohňa, silného elektrického poľa, silného magnetického poľa a horľavých a výbušných predmetov.
- Odpojte toto zariadenie a odpojte všetky káble počas búrok s bleskami alebo keď sa zariadenie dlhší čas nepoužíva.
- Nepoužívajte napájací adaptér, ak je jeho zástrčka alebo kábel poškodený.
- Ak sa pri používaní zariadenia objavia také javy, ako je dym, abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ho prestaňte používať a odpojte napájanie, odpojte všetky pripojené káble a kontaktujte popredajný servis.
- Demontáž alebo úprava zariadenia alebo jeho príslušenstva bez povolenia ruší platnosť záruky a môže spôsobiť bezpečnostné riziká.

## Hrvatski

### Mjere opreza

Prije izvođenja operacije pročitajte i slijedite upute za uporabu i mjere opreza koje treba poduzeti kako biste spriječili nesreće. Točke upozorenja i opasnosti sadržane u drugim dokumentima ne pokrivaju sve mjere opreza koje treba poduzeti. Ovo su samo dodatne informacije, a osoblje za ugradnju i održavanje mora razumjeti osnovne mjere opreza koje treba poduzeti.

- Za montažu na radnu površinu, uređaj mora biti vodoravno postavljen radi sigurne uporabe.
- Za zidnu/stropnu montažu, uređaj je prikladan za montažu na visinama > 2m.
- Ne koristite uređaj na mjestima gdje bežični uređaji nisu dopušteni.
- Koristite isporučeni strujni adapter.
- Mrežni utikač koristi se kao uređaj za isključivanje i mora biti spreman za rad.
- Utičnica mora biti instalirana u blizini uređaja i lako dostupna.
- Držite uređaj dalje od vode, vatre, jakog električnog polja, jakog magnetskog polja i zapaljivih i eksplozivnih predmeta.
- Isključite ovaj uređaj i odspojite sve kabele tijekom grmljavinske oluje ili kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme.
- Nemojte koristiti strujni adapter ako je utikač ili kabel oštećen.
- Ako se tijekom korištenja uređaja pojave pojave poput dima, neuobičajenog zvuka ili mirisa, odmah ga prestanite koristiti i isključite napajanje, isključite sve spojene kabele i obratite se osoblju postprodajnog servisa.
- Rastavljanje ili modificiranje uređaja ili njegovih dodataka bez ovlaštenja poništava jamstvo i može uzrokovati sigurnosne opasnosti.

## Latviešu

### Drošības pasākumi

Pirms lietošanas, izlasiet lietošanas instrukciju un veicamos drošības soļus, un izpildiet tos, lai novērstu nelaimes gadījumus. Brīdinājuma un draudu rādītāji cito dokumentos neparedz visus veicamos drošības pasākumus, kas ir jāveic. Tā ir tikai papildinformācija, uzstādīšanas un uzturēšanas personālam ir jāzin veicamie drošības soļi.

- Uzstādīšanai uz darbvirsmas, drošai lietošanai ierīcei jābūt uzstādītai horizontāli.
- Montāžai pie sienas/griestiem ierīce ir piemērota montāžai > 2m augstumā.
- Neizmantojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīces nav atļautas.
- Lūdzu, izmantojiet komplektācijā iekļauto strāvas adapteri.
- Tīkla kontaktdakša tiek izmantota kā atvienošanas ierīce, un tai jāpaliek viegli darbināmai.
- Strāvas kontaktlīdznei jābūt uzstādītai netālu no ierīces un viegli pieejamai.
- Turiet ierīci prom no ūdens, uguns, spēcīga elektriskā lauka, augsta magnētiskā lauka un viegli uzliesmojošiem un sprādzienbīstamiem priekšmetiem.
- Atvienojiet šo ierīci un atvienojiet visus kabelus pērkona negaisa laikā vai tad, ja ierīce netiek lietota ilgu laiku.
- Neizmantojiet strāvas adapteri, ja tā spraudnis vai vads ir bojāts.
- Ja ierīces lietošanas laikā parādās tādas parādības kā dūmi, neparasta skaņa vai smaka, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un atvienojiet strāvas padevi, atvienojiet visus pievienotos kabelus un sazinieties ar pēc pārdošanas servisa personālu.
- Ierīces vai tās piederumu izjaukšana vai pārveidošana bez atļaujas anulē garantiju un var radīt drošības apdraudējumu.

## Lietuvių

### Atsargumo priemonės

Prieš atlikdami operāciju perskaitykite naudojimo instrukcijas ir atsargumo priemonės, kurių reikia imtis, ir jų laikytės, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Kituose dokumentuose pateikti įspėjimai ir pavojingi punktai neapima visų saugos priemonių, kurių būtina laikytis. Jie yra tik papildoma informacija, o montavimo ir techninės priežiūros personalas turi suprasti pagrindines saugos priemonės, kurių reikia laikytis.

- Jei norite montuoti ant stalo, prietaisas turi būti sumontuotas horizontaliai, kad jį būtų galima saugiai naudoti.
- Montuojant ant sienos/lubų, įrenginys tinkamas montuoti > 2m aukštyje.
- Nenaudokite įrenginio ten, kur belaidžiai įrenginiai neleidžiami.
- Prašome naudoti pridedamą maitinimo adapterį.
- Maitinimo kištukas naudojamas kaip atjungimo įtaisas ir turi būti lengvai naudojamas.
- Maitinimo lizdas turi būti įrengtas šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas.

- Saugokite įrenginį nuo vandens, ugnies, didelio elektrinio lauko, didelio magnetinio lauko ir degių bei sprogių daiktų.
- Atjunkite šį įrenginį ir atjunkite visus laidus žaibuojant arba kai įrenginys nenaudojamas ilgą laiką.
- Nenaudokite maitinimo adapterio, jei jo kištukas arba laidas yra pažeisti.
- Jei naudojant prietaisą atsiranda tokių reiškinių kaip dūmai, nejprastas garsas ar kvapas, nedelsdami nutraukite jo naudojimą ir atjunkite maitinimą, atjunkite visus prijungtus laidus ir susisiekite su aptarnavimo po pardavimo personalu.
- Prietaiso ar jo priedų išardymas arba modifikavimas be leidimo praranda garantiją ir gali kelti pavojų saugai.

## **Türkçe**

### **Güvenlik önlemleri**

Herhangi bir işlem yapmadan önce çalıştırma talimatlarını ve alınması gereken önlemleri okuyun ve kazaları önlemek için bunlara uyun. Diğer belgelerdeki uyarı ve tehlike maddeleri, uyulması gereken tüm güvenlik önlemlerini kapsamamaktadır. Bunlar yalnızca ek bilgilerdir, kurulum ve bakım personelinin alınması gereken temel güvenlik önlemlerini anlaması gerekir.

- Masaüstü montajı için cihazın güvenli kullanım için yatay olarak monte edilmesi gerekir.
- Duvara/tavana montaj için cihaz > 2m yüksekliklerde montaj için uygundur.
- Cihazı, kablosuz cihazların girilmesine izin verilmeyen bir yerde kullanmayın.
- Lütfen verilen güç adaptörünü kullanın.
- Şebeke fişi, bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır ve kolayca çalışır durumda kalacaktır.
- Elektrik prizi cihazın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihazı sudan, ateşten, yüksek elektrik alandan, yüksek manyetik alandan, yanıcı ve patlayıcı maddelerden uzak tutunuz.
- Şimşekli fırtınalar sırasında veya uzun süre kullanılmadığında bu cihazı fişten çekin.
- Fişi veya kablosu hasarlıysa güç adaptörünü kullanmayın.
- Cihazı kullandığınızda duman, anormal ses veya koku gibi bir durum ortaya çıkarsa, derhal kullanmayı bırakın ve güç kaynağı bağlantısını kesin, bağlı tüm kabloları çıkarın ve satış sonrası servis personeli ile iletişime geçin.
- Cihazın veya aksesuarlarının yetkisiz olarak sökülmesi veya üzerinde değişiklik yapılması garantiyi geçersiz kılar ve güvenlik tehlikelerine neden olabilir.

## **Українська**

### **Техніка безпеки**

Перед виконанням операції прочитайте інструкції з експлуатації та запобіжні заходи, яких необхідно вжити, і дотримуйтесь їх, щоб запобігти нещасним випадкам. Пункти попередження та небезпеки в інших документах не охоплюють усіх заходів безпеки, яких необхідно дотримуватися. Це лише

додаткова інформація, і персонал з монтажу та обслуговування повинен розуміти основні запобіжні заходи, яких необхідно вжити.

- Для настільного монтажу пристрій має бути встановлено горизонтально для безпечного використання.
- Для монтажу на стіні/стелі пристрій підходить для монтажу на висоті > 2 м.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де бездротові пристрої заборонені.
- Будь ласка, використовуйте адаптер живлення, що входить у комплект.
- Штепсельна вилка використовується як пристрій від'єднання та має бути легкою для роботи.
- Розетка живлення повинна бути встановлена поблизу пристрою та легко доступна.
- Тримайте пристрій подалі від води, вогню, сильного електричного поля, сильного магнітного поля, а також легкозаймистих і вибухонебезпечних предметів.
- Відключайте цей пристрій від мережі та від'єднуйте всі кабелі під час грози або коли пристрій не використовується протягом тривалого часу.
- Не використовуйте адаптер живлення, якщо його вилка або шнур пошкоджені.
- Якщо під час користування пристроєм з'являються такі явища, як дим, незвичайний звук або запах, негайно припиніть його використання та від'єднайте його від джерела живлення, від'єднайте всі підключені кабелі та зверніться до персоналу післяпродажного обслуговування.
- Розбирання або модифікація пристрою чи його аксесуарів без дозволу призводить до втрати гарантії та може спричинити загрозу безпеці.

## **Bahasa Indonesia**

### **Tindakan pengamanan**

Sebelum melakukan pengoperasian, baca petunjuk pengoperasian dan tindakan pencegahan yang harus diambil, dan ikuti untuk mencegah kecelakaan. Item peringatan dan bahaya dalam dokumen lain tidak mencakup semua tindakan pencegahan keselamatan yang harus diikuti. Itu hanya informasi tambahan, dan personel instalasi dan pemeliharaan perlu memahami tindakan pencegahan keselamatan dasar yang harus dilakukan.

- Untuk pemasangan desktop, perangkat harus dipasang secara horizontal untuk penggunaan yang aman.
- Untuk pemasangan di dinding/langit-langit, perangkat ini cocok dipasang di ketinggian > 2m.
- Jangan gunakan perangkat di tempat yang melarang perangkat nirkabel.
- Silakan gunakan adaptor daya yang disertakan.
- Steker listrik digunakan sebagai perangkat pemutus, dan harus tetap siap dioperasikan.
- Soket daya harus dipasang di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Jauhkan perangkat dari air, api, medan listrik tinggi, medan magnet tinggi, dan benda yang mudah terbakar dan mudah meledak.
- Cabut perangkat ini dan lepaskan semua kabel selama badai petir atau saat perangkat tidak digunakan dalam waktu lama.
- Jangan gunakan adaptor daya jika steker atau kabelnya rusak.

- Jika fenomena seperti asap, suara tidak normal, atau bau muncul saat Anda menggunakan perangkat, segera hentikan penggunaan dan cabut catu dayanya, cabut semua kabel yang tersambung, dan hubungi staf layanan purna jual.
- Membongkar atau memodifikasi perangkat atau aksesorinya tanpa izin akan membatalkan garansi, dan dapat menyebabkan bahaya keselamatan.

## **Русский**

### **Меры предосторожности**

Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и необходимыми мерами предосторожности. Пожалуйста, соблюдайте их во избежание несчастных случаев. Пункты, касающиеся предупреждений и угроз для жизни, в других документах не охватывают все меры предосторожности, которые необходимо соблюдать. Это лишь дополнительная информация. Монтажный и обслуживающий персонал должны знать и соблюдать основные меры предосторожности.

- Для настольного монтажа устройство должно быть установлено горизонтально для безопасного использования.
- Для настенного/потолочного монтажа устройство подходит для установки на высоте > 2 м.
- Не используйте устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено.
- Пожалуйста, используйте прилагаемый адаптер питания.
- Сетевая вилка используется в качестве устройства отключения и должна оставаться в рабочем состоянии.
- Розетка должна быть установлена рядом с устройством и легкодоступна.
- Держите устройство вдали от воды, огня, сильного электрического поля, сильного магнитного поля, легковоспламеняющихся и взрывоопасных предметов.
- Отключайте это устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.
- Не используйте адаптер питания, если его вилка или шнур повреждены.
- Если при использовании устройства появляются такие явления, как дым, ненормальный звук или запах, немедленно прекратите его использование и отключите его от источника питания, отсоедините все подключенные кабели и обратитесь к персоналу сервисной службы.
- Разборка или модификация устройства или его аксессуаров без разрешения аннулирует гарантию и может создать угрозу безопасности.

## احتياطات السلامة

قبل إجراء العملية ، اقرأ تعليمات العملية والاحتياطات الواجب اتخاذها واتبعها لتفادي الحوادث. لا تغطي عناصر التحذير والخطر الواردة في المستندات الأخرى جميع احتياطات السلامة التي يجب اتباعها. إنها معلومات تكميلية فقط ، ويحتاج موظفو التركيب والصيانة إلى فهم احتياطات السلامة الأساسية التي يجب اتخاذها

- لتركيب سطح المكتب ، يجب أن يتم تركيب الجهاز أفقيًا للاستخدام الآمن
- للتركيب على الحائط / السقف ، الجهاز مناسب للتركيب على ارتفاعات أكبر من 2 متر
- لا تستخدم الجهاز في مكان لا يُسمح فيه باستخدام الأجهزة اللاسلكية
- يرجى استخدام محول الطاقة المرفق
- يتم استخدام قابس التيار الرئيسي كجهاز فصل ، ويجب أن يظل قابلاً للتشغيل بسهولة
- يجب تركيب مقبس الطاقة بالقرب من الجهاز بحيث يسهل الوصول إليه
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الماء والنار والمجال الكهربائي العالي والمجال المغناطيسي العالي والمواد القابلة للاشتعال والانفجار
- افصل هذا الجهاز وافصل جميع الكابلات أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة
- لا تستخدم محول الطاقة في حالة تلف قابسه أو سلكه
- إذا ظهرت ظواهر مثل الدخان أو الصوت غير الطبيعي أو الرائحة عند استخدام الجهاز ، فتوقف فورًا عن استخدامه وافصل مصدر الطاقة الخاص به ، وافصل جميع الكابلات المتصلة ، واتصل بأفراد خدمة ما بعد البيع
- يؤدي تفكيك أو تعديل الجهاز أو ملحقاته دون تصريح إلى إبطال الضمان ، وقد يتسبب في مخاطر تتعلق بالسلامة

## Operating/Storage Environment

### English

Item	Operating environment		Storage environment	
	Temperature	Humidity	Temperature	Humidity
Device	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, non-condensing	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, non-condensing
Power adapter	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, non-condensing	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, non-condensing

### Deutsch

Artikel	Betriebs- umgebung		Lagerumgebung	
	Temperatur	Luftfeuchtigkeit	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
Gerät	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, nicht kondensierend
Netzteil	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend

### Italiano

Articolo	Ambiente operativo		Ambiente di stoccaggio	
	Temperatura	Umidità	Temperatura	Umidità
Dispositivo	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, senza condensa	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, senza condensa
Adattatore di alimentazione	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, senza condensa	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, senza condensa

### Español

Artículo	Ambiente de Operación		Ambiente de almacenamiento	
	Temperatura	Humedad	Temperatura	Humedad
Dispositivo	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, sin condensación	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, sin condensación
Adaptador de corriente	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, sin condensación	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sin condensación

## Português

Item	Ambiente de funcionamento		Ambiente de armazenamento	
	Temperatura	Humidade	Temperatura	Humidade
Dispositivo	0°C - 40°C	(10% - 90%) HR, sem condensação	-40°C - 70°C	(5% - 90%) HR, sem condensação
Adaptador de energia	0°C - 40°C	(5% - 95%) HR, sem condensação	-20°C - 70°C	(5% - 95%) HR, sem condensação

## Français

Article	Conditions d'exploitation		Conditions de stockage	
	Température	Humidité	Température	Humidité
Appareil	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, sans condensation	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, sans condensation
Adaptateur secteur	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, sans condensation	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sans condensation

## Nederlands

Item	Bedrijfsomgeving		Opslagomgeving	
	Temperatuur	Vochtigheid	Temperatuur	Vochtigheid
Apparaat	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, niet-condenserend	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, niet-condenserend
Oplader	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, niet-condenserend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, niet-condenserend

## Svenska

Artikel	Driftmiljö		lagringsmiljö	
	Temperatur	Luftfuktighet	Temperatur	Luftfuktighet
Enhet	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, icke-kondenserande	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, icke-kondenserande
Strömadapter	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, icke-kondenserande	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, icke-kondenserande



## Dansk

Vare	Driftsmiljø		Opbevaringsmiljø	
	Temperatur	Fugtighed	Temperatur	Fugtighed
Enhed	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, ikke-kondenserende
Strømadapter	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende

## Suomi

Tuote	Käyttöympäristö		Varastotila	
	Lämpötila	Kosteus	Lämpötila	Kosteus
Laite	0°C - 40°C	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-40°C - 70°C	(5% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton
Muuntaja	0°C - 40°C	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-20°C - 70°C	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton

## Magyar

Tétel	Működési környezet		Tárolási környezet	
	Hőfok	Páratartalom	Hőfok	Páratartalom
Eszköz	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, Nem-kondenzációs	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, Nem-kondenzációs
Adapter	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, Nem-kondenzációs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, Nem-kondenzációs

## Polski

Przedmiot	Środowisko pracy		Warunki przechowywania	
	Temperatura	Wilgotność	Temperatura	Wilgotność
Urządzenie	0°C - 40°C	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-40°C - 70°C	(5%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji
Zasilacz	0°C - 40°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-20°C - 70°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji

## Čeština

Položka	Provozní prostředí		Prostředí pro skladování	
	Teplota	Vlhkost	Teplota	Vlhkost
přístroj	0°C - 40°C	(10 % - 90%) RH, nekondenzační	-40°C - 70°C	(5 % - 90%) RH, nekondenzační
Napájecí adaptér	0°C - 40°C	(5 % - 95 %) RH, nekondenzační	-20°C - 70°C	(5 % - 95 %) RH, nekondenzační

## Ελληνικά

Είδος	Περιβάλλον λειτουργίας		Περιβάλλον αποθήκευσης	
	Θερμοκρασία	Υγρασία	Θερμοκρασία	Υγρασία
Συσκευή	0°C - 40°C	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-40°C - 70°C	(5% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση
Μετασχηματιστής ρεύματος	0°C - 40°C	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-20°C - 70°C	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση

## Română

Articol	Mediu de operare		Mediu de stocare	
	Temperatura	Umiditate	Temperatura	Umiditate
Dispozitiv	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, necondens	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, necondens

Articol	Mediu de operare		Mediu de stocare	
	Temperatura	Umiditate	Temperatura	Umiditate
Adaptor de alimentare	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, necondens	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, necondens

## Български

Вещ	Работна среда		Среда за съхранение	
	Температура	Влажност	Температура	Влажност
устройство	0°C - 40°C	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация	-40°C - 70°C	(5% - 90%) относителна влажност, без кондензация
Захранващ адаптер	0°C - 40°C	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация

## Eesti

Üksus	Kasutuskeskkond		Ladustamiskeskond	
	Temperatuur	niiskus	Temperatuur	niiskus
Seade	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv
Toiteadapter	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, mitte-kondenseeruv	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, mitte-kondenseeruv

## Slovenščina

Postavka	Delovno okolje		Okolje za shranjevanje	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Naprava	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, brez kondenzacij
Polnilec	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij

## Slovenčina

Položka	Prevádzkové prostredie		Prostredie, kde sa zariadenie uskladňuje	
	Teplota	Vlhkosť	Teplota	Vlhkosť
Zariadenie	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, bez kondenzácie
Nabíjačka	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie

## Hrvatski

Artikal	Uvjeti rada		Uvjeti skladištenja	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Uređaj	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, bez kondenzacije
Strujni adapter	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije

## Latviešu

Lieta	Darbības vide		Uzglabāšanas vide	
	Temperatūra	Mitrums	Temperatūra	Mitrums
Ierīce	0°C - 40°C	(10% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-40°C - 70°C	(5% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs
Strāvas adapteris	0°C - 40°C	(5% - 95%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs

## Lietuvių

Prekė	Darbo aplinka		laikymo aplinka	
	Temperatūra	Drėgnumas	Temperatūra	Drėgnumas
Įrenginys	0°C - 40°C	(10 % - 90 %) RH, nekondensuojantis	-40°C - 70°C	(5 % - 90 %) RH, nekondensuojantis
Maitinimo adapteris	0°C - 40°C	(5 % - 95 %) RH, nekondensuojantis	-20°C - 70°C	(5 % - 95 %) RH, nekondensuojantis

## Türkçe

Öge	Çalışma ortamı		Depolama ortamı	
	Sıcaklık	Nem	Sıcaklık	Nem
Cihaz	0°C - 40°C	(%10 - %90 RH, yoğuşmasız)	-40°C - 70°C	(%5 - %90 RH, yoğuşmasız)
Güç adaptörü	0°C - 40°C	(%5 - %95 RH, yoğuşmasız)	-20°C - 70°C	(%5 - %95 RH, yoğuşmasız)

## Українська

Пункт	Операційне середовище		Середовище зберігання	
	температура	Вологість	температура	температура
Пристрій	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, без конденсації	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, без конденсації
Блок живлення	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, без конденсації	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, без конденсації

## Bahasa Indonesia

Barang	Lingkungan operasi		Lingkungan penyimpanan	
	Suhu	Kelembaban	Suhu	Kelembaban
Perangkat	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, tanpa kondensasi	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, tanpa kondensasi
Adaptor daya	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, tanpa kondensasi	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, tanpa kondensasi

## Русский

Элемент	Условия эксплуатации		условия хранения	
	Температура	Влажность	Температура	Влажность
Устройство	0°C - 40°C	(10% - 90%) относительной влажности, без конденсации	-40°C - 70°C	(5% - 90%) относительной влажности, без конденсации
Адаптер питания	0°C - 40°C	(5% - 95%) относительной влажности, без конденсации	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относительной влажности, без конденсации

## عربي

غرض	بيئة التشغيل		بيئة التخزين	
	درجة حرارة	رطوبة	درجة حرارة	رطوبة
جهاز	0°C - 40°C	رطوبة نسبية (10% - 90%) ، غير مكثف	-40°C - 70°C	رطوبة (5% - 90%) نسبية ، غير مكثف
محول الطاقة	0°C - 40°C	رطوبة نسبية (5% - 95%) ، غير مكثف	-20°C - 70°C	رطوبة (5% - 95%) نسبية ، غير مكثف



## CE Mark Warning

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the device and your body.

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

### Declaration of Conformity

#### English

Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

#### Deutsch

##### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

#### Italiano

##### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Español

### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que el dispositivo cumple con la normativa 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible a través de la siguiente URL:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Português

### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Por este meio, a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o dispositivo está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Français

### DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil est en conformité avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Nederlands

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dat het toestel Richtlijn 2014/53/EU naleeft.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Svenska

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. att enheten överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Dansk

### Overensstemmelseserklæring

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer herved, at udstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>



## Suomi

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. vakuuttaa, että laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Eu-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa internet-osoitteesta:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Magyar

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Polski

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. oświadcza, że sprzęt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Čeština

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Ελληνικά

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με το παρόν, η SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Română

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Български**

### ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че устройството е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Eesti**

### Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., et seade vastab direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on kättesaadav järgmisel aadressil:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Slovenščina**

### POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem podjetje SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da je naprava v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Slovenčina**

### Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Spoločnosť SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že je zariadenie v súlade so Smernicou 2014/53/EU. Plné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Hrvatski**

### Pojednostavljena EU izjava o sukladnost

Ovime tvrtka SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Latviešu**

### Atbilstības deklarācija

Ar šo, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD deklarē, ka ierīce atbilst 2014/53/ES direktīvai.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams sekojošajā interneta adresē:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Lietuvių

Atitikties deklaracija

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. pareiškia, kad prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Türkçe

Uygunluk Beyanı

Bu vesile ile SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. cihazın 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. Avrupa uygunluk beyannamesinin tam metni takip eden internet adresinde mevcuttur.

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Українська

Декларація відповідності

Таким чином, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляє, що пристрій відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Русский

Декларация соответствия

Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

عربي

إعلان المطابقة

بموجب هذا، شركة SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. يعلن أن الجهاز يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Operating Frequency/Max Output Power

**English:** Operating Frequency/Max Output Power

**Deutsch:** Betriebsfrequenz/Max. Ausgangsleistung

**Italiano:** Frequenza operativa/Potenza di uscita massima

**Español:** Frecuencia operativa/Potencia de salida máxima

**Português:** Frequência de Funcionamento/Potência Máxima de Saída

**Français:** Fréquence de fonctionnement/Puissance de sortie maximale

**Nederlands:** Bedrijfsfrequentie/Maximaal uitgangsvermogen

**Svenska:** Driftsfrekvens / Max Uteffekt

**Dansk:** Driftsfrekvens/Maks. Udgangseffekt

**Suomi:** Toimintataajuus/maksimilähtöteho

**Magyar:** Működési frekvencia/Maximális kimeneti teljesítmény

**Polski:** Częstotliwość pracy / Maksymalna moc wyjściowa

**Čeština:** Provozní frekvence/maximální výstupní výkon

**Ελληνικά:** Συχνότητα Λειτουργίας/Μέγιστη Ισχύς Εξόδου

**Română:** Frecvența de funcționare/Puterea maximă de ieșire

**Български:** Работна честота/максимална изходна мощност

**Eesti:** Töösagedus/Max väljundvõimsus

**Slovenščina:** Delovna frekvenca/Največja izhodna moč

**Slovenčina:** Prevádzková frekvencia/maximálny výstupný výkon

**Hrvatski:** Radna frekvencija/Maksimalna izlazna snaga

**Latviešu:** Operējošās frekvences/ Maksimālā jauda

**Lietuvių:** Darbinis dažnis / maksimali išėjimo galia

**Türkçe:** Çalışma Frekansı/Maks. Çıkış Gücü

2412MHz-2472MHz/20dBm

**Українська:** Робоча частота/максимальна вихідна потужність

**Bahasa Indonesia:** Frekuensi Pengoperasian/Daya Keluaran Maks

**عربي:** تردد التشغيل / الحد الأقصى لطاقة الإخراج

## Power Adapter Information




**Caution:**

Adapter Model: BN073-A09009E, BN073-A09009B

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.4A

Output: 12V DC, 1.0A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

 : DC Voltage

## Software Version

V1.0.X



## FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and it also complies with Part 15 of the FCC RF Rules.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the device and your body.

### Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operating frequency: 2412-2462MHz

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.



## **RECYCLING**

### **English**

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

### **Deutsch**

#### **RECYCLING**

Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.

Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.

### **Italiano**

#### **RACCOLTA DIFFERENZIATA**

Questo prodotto reca il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere maneggiato ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente.

L'utente ha la possibilità di consegnare il proprio prodotto a un'organizzazione di riciclaggio competente o al rivenditore quando acquista una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

## **Español**

### **RECICLAJE**

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

## **Português**

### **RECICLANDO**

Este produto possui o símbolo de classificação seletiva para Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Isso significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/EU para ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de entregar seu produto a uma organização de reciclagem competente ou ao revendedor quando ele compra um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

## **Français**

### **RECYCLAGE**

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

## **Nederlands**

### **RECYCLING**

Dit product draagt het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld om de impact op het milieu te minimaliseren.

De gebruiker heeft de keuze om zijn product aan een bevoegde recyclingorganisatie of aan de detailhandelaar te geven wanneer hij een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat koopt.



## **Svenska**

### **ÅTERVINNING**

Denna produkt bär symbolen för selektiv sortering för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

Användaren kan välja att ge sin produkt till en kompetent återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när han köper en ny elektrisk eller elektronisk utrustning.

## **Dansk**

### **GENBRUG**

Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet.

Brugeren har valget mellem at give sit produkt til en kompetent genbrugsorganisation eller til forhandleren, når han køber et nyt elektrisk eller elektronisk udstyr.

## **Suomi**

### **KIERRÄTYS**

Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoiva lajittelusymboli. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta on käsiteltävä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa sen ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Ostaessaan uuden sähkö- tai elektroniikkalaitteen käyttäjällä on mahdollisuus luovuttaa tuotteensa pätevälle kierrätysorganisaatiolle tai jälleenmyyjälle.

## **Magyar**

### **ÚJRAFELDOLGOZÁS**

Ezen a terméken az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) szelektív válogatás szimbóluma látható. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell kezelni annak érdekében, hogy újrahasznosítható vagy szétszerelhető legyen a környezetre gyakorolt hatás minimalizálása érdekében.

Új elektromos vagy elektronikus berendezés vásárlásakor a felhasználó választhat, hogy a terméket egy illetékes újrahasznosító szervezethez vagy a kereskedőhöz adja-e.

## **Polski**

### **RECYKLING**

Ten produkt jest oznaczony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z tym produktem należy obchodzić się zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w celu poddania go recyklingowi lub demontażu w celu zminimalizowania jego wpływu na środowisko.

Użytkownik ma możliwość oddania swojego produktu do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub do sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

## **Čeština**

### **RECYKLACE**

Tento produkt je označen symbolem selektivního třídění odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). To znamená, že s tímto výrobkem musí být zacházeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby bylo možné jej recyklovat nebo demontovat, aby se minimalizoval jeho dopad na životní prostředí.

Uživatel má při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení možnost předat svůj výrobek příslušné recyklační organizaci nebo prodejci.

## **Ελληνικά**

### **ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

Этот продукт имеет символ селективной сортировки отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что с этим продуктом необходимо обращаться в соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы его можно было переработать или разобрать, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду.

Пользователь может передать свой продукт компетентной организации по переработке или розничному продавцу, когда он покупает новое электрическое или электронное оборудование.

## **Română**

### **RECICLARE**

Acest produs poartă simbolul de sortare selectivă pentru Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau demontat pentru a minimiza impactul său asupra mediului.

Utilizatorul are posibilitatea de a-și oferi produsul unei organizații competente de reciclare sau vânzătorului cu amănuntul atunci când cumpără un nou echipament electric sau electronic.

## **Български**

### **РЕЦИКЛИРАНЕ**

Този продукт носи символа за селективно сортиране за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Това означава, че с този продукт трябва да се работи в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС, за да бъде рециклиран или демонтиран, за да се сведе до минимум въздействието му върху околната среда.

Потребителят има избор да даде продукта си на компетентна организация за рециклиране или на търговеца, когато купува ново електрическо или електронно оборудване.

## **Eesti**

### **TAASKASUTAMINE**

Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) valikulise sortimise sümbol. See tähendab, et seda toodet tuleb käidelda vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, et seda saaks ringlusse võtta või lahti võtta, et minimeerida selle mõju keskkonnale.

Uue elektri- või elektroonikaseadme ostmisel on kasutajal valida, kas anda oma toode pädevale taaskasutusorganisatsioonile või edasimüüjale.

## **Slovenščina**

Ta izdelek nosi simbol selektivnega razvrščanja za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba s tem izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da bi ga reciklirali ali razstavili in tako zmanjšali njegov vpliv na okolje.

Uporabnik lahko pri nakupu nove električne ali elektronske opreme svoj izdelek odda pristojni organizaciji za recikliranje ali prodajalcu.

## **Slovenčina**

### **RECYKLÁCIA**

Tento výrobok je označený symbolom selektívneho triedenia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, aby sa dal recyklovať alebo rozobrať, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie.

Používateľ má pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia možnosť odovzdať svoj výrobok kompetentnej recyklačnej organizácii alebo predajcovi.

## **Hrvatski**

### **RECIKLIRAJTE**

Ovaj proizvod nosi simbol selektivnog razvrstavanja za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). To znači da se ovim proizvodom mora rukovati u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti kako bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš.

Korisnik ima izbor dati svoj proizvod nadležnoj organizaciji za recikliranje ili prodavaču kada kupuje novu električnu ili elektroničku opremu.

## **Latviešu**

### **PĀRSTRĀDE**

Uz šo izstrādājumu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) selektīvās šķirošanas simbols. Tas nozīmē, ka ar šo izstrādājumu ir jārīkojas saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES, lai to varētu pārstrādāt vai demontēt, lai samazinātu tā ietekmi uz vidi.

Lietotājs var izvēlēties nodot savu produktu kompetentai pārstrādes organizācijai vai mazumtirgotājam, pērkot jaunu elektrisko vai elektronisko iekārtu.

## **Lietuvių**

### **PERDIRBIMAS**

Šis gaminys pažymėtas atrankinio rūšiavimo simboliu, skirtu elektros ir elektroninės įrangos atliekoms (EEJA). Tai reiškia, kad šis gaminys turi būti tvarkomas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, kad jį būtų galima perdirbti arba išmontuoti, kad būtų sumažintas jo poveikis aplinkai.

Pirkdamas naują elektros ar elektroninę įrangą, vartotojas gali pasirinkti atiduoti savo gaminį kompetentingai perdirbimo organizacijai arba mažmenininkui.

Others



**EAC**

**UK  
CA**



## Technical Support

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

Website: [www.tendacn.com](http://www.tendacn.com)

E-mail: [tendasecurity@tenda.cn](mailto:tendasecurity@tenda.cn)

[support.us@tenda.cn](mailto:support.us@tenda.cn) (North America)

[support.de@tenda.cn](mailto:support.de@tenda.cn) (Deutsch)

[support.fr@tenda.cn](mailto:support.fr@tenda.cn) (Français)

[support.es@tenda.cn](mailto:support.es@tenda.cn) (Español)

[support.it@tenda.cn](mailto:support.it@tenda.cn) (Italiano)

[support.uk@tenda.cn](mailto:support.uk@tenda.cn) (United Kingdom)

## Copyright

© 2023 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.

Tenda is a registered trademark legally held by Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. Other brand and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications are subject to change without notice.